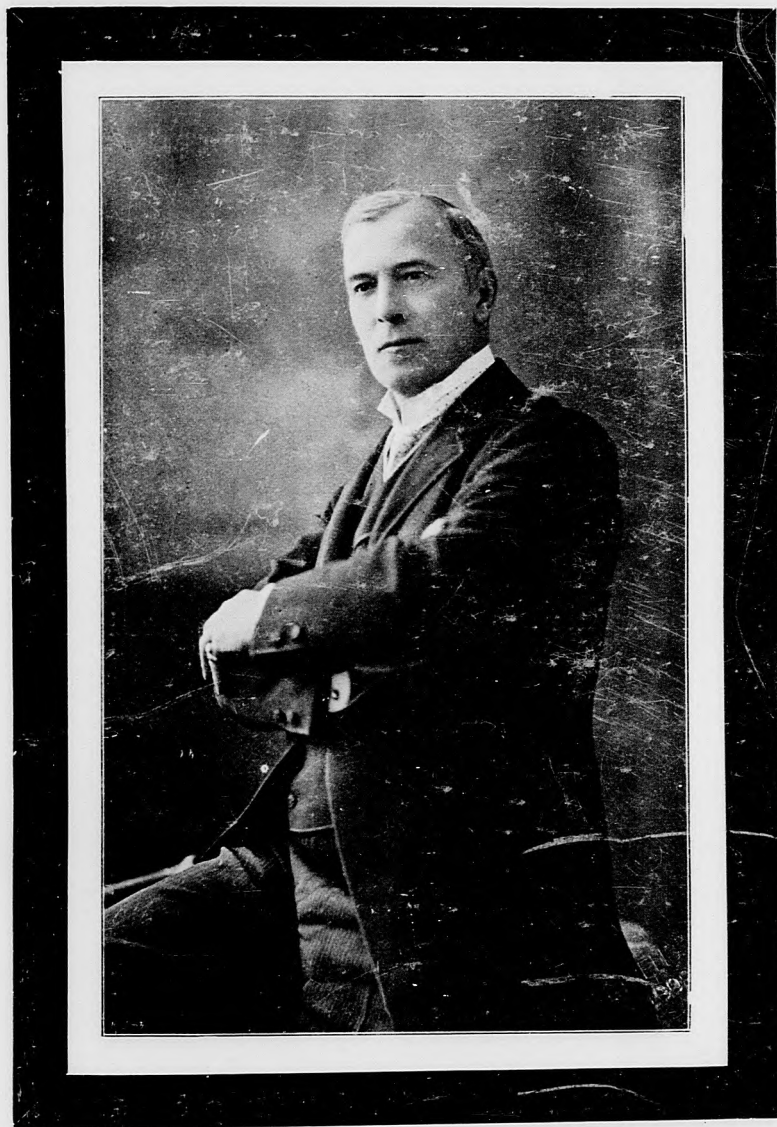


HUNGARY

An Illustrated Fortnightly Society Journal.
Budapest, Sunday, March 1, 1914.

VOL. XII. No 5.



THE LATE MR. EUGENE GOLONYA,
EDITOR OF «HUNGARY»

Death of Mr. Eugene Golonya.

It is with the deepest regret that we have to announce the very sudden and unexpected decease of the Editor-Proprietor of this Journal, Mr. Eugene Golonya, who passed away at the age of 53, on Feb. 21st last. The cause of death was an acute form of heart-disease from which he had long suffered.

It is bare justice to the memory of Mr. Golonya to say that he gave his life to and for his work. To the last he never swerved from his constant aim, which was to establish, maintain and strengthen the links which bind Hungary to the Anglo-Saxon peoples. To the last he laboured singlemindedly and well and his work called forth, at various times, the appreciation of those whose praise was worth having.

From humble beginnings he raised the status of «Hungary» to an assured position, and shewed what could be accomplished by clear aims and devotion to duty.

Men come and go but the work must go on. Though the inspiration is lost «Hungary» will continue on the lines which the late Editor laid down. The Journal itself passes by natural succession to Mrs. Golonya who, to a degree scarcely less than that associated with the late proprietor's memory, worked in the good cause and assisted her husband to fulfil his mission.



Public Announcement.

Mrs. Eugene Golonya has received so many letters and telegrams of condolence, not only from friends and acquaintances but also from strangers who take an interest in the work of this Journal, that it is, in her present condition a task far beyond her powers to acknowledge personally all these kind and feeling tributes. She begs, therefore, that all those who so sympathetically supported her will please accept this public, but none the less deeply grateful, acknowledgment.

Hungary and its People.

The development of the intellectual life of the Hungarians.

By Prof. Zsolt de Beöthy.

Ézeréves . . .
 . . . Magyar-
 ország . . .

OF THE text of these songs nothing remains; nothing has come down to us; none of the religious, mournful nor amorous songs of primaeval Hungarian composition, of which our historical authorities make mention. The subjects at any rate of the old legends we know from our chronicles written in Latin, which began to be composed from the end of the XII century onward. The authors of these chronicles, with king Béla's *Anonymus* notary at their head, have evidently drawn a great deal from the national legends and from the songs of the minstrels. It is true that they make mention of them with pedantic contempt, but they manifest an undoubted participation in the popular ideas of the Hungarians, even there where it comes in collision with the ideas of their time and vocation. Although Christians and priests, when they describe the ravages of their forefathers which they carried on against the west, their partisanship of the Hungarian interest breaks forth repeatedly; it is true that they now and then shudder at the ferocity of the heathens who plundered the Christian people of Germany and Italy and laid waste monasteries and churches, but they cannot conceal their barbarian pride in the heroic adventurers who were «warlike and strong of soul» and over against the «worthless and perfidious» enemy showed themselves «daring and like men».

Saint Stephen, who in the year 1000 had the crown placed on his head, conducted his nation into the community of the European state system and civilization. With apostolic zeal he converted his people to the Roman faith; he himself entered into family alliances with western dynasties, organized the new church and the newly reconstituted state. On the ruins of the old Pannonian Christianity was built up the new Hungarian church, especially by means of missionaries from Upper Italy, who became their first teachers not only of the truths of the faith, but also of the knowledge and use of Latin. The independence of the old chiefs of the tribes fell a victim to the newly established royalty; the tent of the Prince became a splendid court; among his former companions in arms there mingled a crowd of foreign knights, and the chief priests of the

new church sat before them in the first places. Heathendom in the first half century several times attempted resistance, always urged by a feeling of national jealousy, but always in vain. The nation under the leadership of a peculiarly capable line of Princes became pervaded by the spirit of Christian civilization, and that too without sacrificing the interests of the nation. In spite of having become Christian the nation has preserved to the present day, the most national idea and expression of the original paganism «*the God of the Hungarians*».

(To be continued.)



Society Notes

IT OCCASIONALLY happens that men who have no wives to turn out their pockets and drawers for them find, in course of time, vast accumulations of Heaven knows what on their hands. And it also happens occasionally that such men have a virtuous fit or an orderly fit or a restless fit or something which impels them to look over their «papers» destroy rubbish, rouse long-forgotten memories, and, generally, waste much time.

Such a fit took me the other day, a fit of pure iconoclasm. Not less than ten kilos of matter demanded attention — and such matter. Bills, of course; letters, of course, business, friendly, love; dried roses; white gloves; photos; newspaper cuttings; notes from girls one ought to have died for, — and didn't, the Violets, the Mauds, the Daisies, the Dorotheys; whose other names are forgotten, whose complexions even, faded in the originals are faded in the memory; girls with whom one exchanged the usual lies, from whom one stole the usual handkerchiefs and the usual kisses. Amongst all this ancient history was a programme of a Calcutta Ball with its list of twenty dances and room for four extras. Young ladies of to-day may usefully compare it with the latest cards and see how we have changed. This was the order.

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Polka. | 12. Gavotte. |
| 2. Valse. | 13. Circassian Circle. |
| 3. Lancers. | 14. Schottische. |
| 4. Mazurka. | 15. Lancers. |
| 5. Circassian Circle. | 16. Mazurka. |
| 6. Schottische. | 17. Valse. |
| 7. Quadrille. | 18. Gavotte. |
| 8. Valse. | 19. Sir Roger de Coverley. |
| 9. Caledonians. | 20. Galop. |
| 10. Varsoviana. | |
| 11. Polka. | |

It is the fashion for all men to say that all things were better when they were young. In the majority of instances that is, of course, absurd. One thing was better — the dance programme. I have never

seen a modern programme which could compare with this. These dances were beautiful and graceful; not *quite* so intimate, as it were. One had the maximum of exercise and enjoyment and one never forgot that one's partner was neither a gymnast nor a toy but a lady whom it did not at all improve to throw about like a cricket ball. And in those days the band was not encored. When the dance was done it was done and one waited for the next.

The only possible improvement one could think of in connection with this card would be the inclusion of a Minuet.

The tableaux performance arranged by some of the leading Hungarian Society ladies for charitable purposes was a magnificent success. Their Royal Highnesses the Archduke Joseph, Archduchess Augusta and Archduke Ladislaus attended.

The operette «*Orange Blossom*» written by Messrs Imre Farkas and Oscar Dienzl was charmingly reproduced and reflected much credit upon the tact and patience of Mr. and Mrs. Eugene Holub. Followed, in succession, a *Melodrama* by Imre Farkas, performed by Miss Katinka Patay *St. Cecilia*, acted by the Countess Irma Mikes and Margaret Bissingen and Mlls Magda Szénássy and Sarah Kálmán; *Ave Maria*, sung by Miss Sarah Kálmán to the piano and violin accompaniment of O. Dienzl and B. Farkas; *Spanish Dance*, Miss Margaret Vezsenyi; *Jig*, Dudus, Bandi and Józsi Kovács; a series of living pictures; a magnificent reproduction of St. Elizabeth of Hungary and a minuet. With the latter not only the public but the Royalties present were so charmed that it was, by special request, performed again.

The whole performance was repeated on the following evening.

«Hungary» is interesting and instructive: *Inland* subscription 14 korona, *Foreign* 16 korona per annum post free.



Dr. K. TOLNAY, the new Chief-Director of the State-Railway.

Art, Science and Literature.

Success of a Hungarian artist abroad.

SINCE the era of Munkácsy and Zichy our Fine Art has more and more engaged foreign attention; moreover its value has been raised by the work of those Hungarians who, lacking appreciation in their own country, have left it to try their luck elsewhere. Such men as Munkácsy, Zichy, Benczur, Szinnyei-Merse and others fulfilled real diplomatic Missions when our art was young. At the present time Philip László in London, Strobentz in Munich, Louis Mark in New-York and Sigismund Nagy in Paris are seeking connection with the foreign art world. As we learn the last-named was recently

called to a chair in one of the Parisian Painting Academies, whilst the Georges Petit Salon shews his work in its collection exhibition. His great capacity was first discovered by the Budapesti Hir-lap at the time when he was Munkácsy's pupil in Paris. On coming home he became a student under Benczur. At length he was distinguished by a call to teach the talented son of the Archduke Joseph. An exhibition of his works will take place in March.

Art Promenade.

The St. George Guild continues its Art Tours this year and recently inspected the Buda Palace of Count Raphael Zichy. This one-storied palace was built in the XVII century. Its ceiling is everywhere worked in artistic stucco. The most beautiful ornament of the Palace consists in the English and French furniture of the XVII and XVIII centuries which, with its artistic arrangement gives a quiet but distinguished tone to the rooms. The most remarkable of the pictures are those representing the work of Deffinger, Ammerling, Sauer mann, Angeli and Benczur. There is also a rich collection of engravings and, amongst a Magyar collection, the portrait of Rákóczy. The porcelain and fayence collection deserves mention as do the Persian carpets and the huge Oriental coverlet.

Concert in Kolozsvár.

The third Symphony Concert of the Kolozsvár Conservatoire, under the new Director, Rudolf Lavotta shewed how much new blood can accomplish in a short time. The Orchestra is now of exceptional merit, worthy indeed of greater things and places. The County Hall, the scene of the Concert was crowded. The tit-bit of the evening was certainly the *Seherezáde* of Rimsky-Korsakov and this received a great ovation, intended, of course, for the conductor.

Of the other events of the Kolozsvár season we shall have further occasion to speak.

Fine Art.

Count Kuno Klebersberg opened the Modern Exhibition of the Gallery in the presence of P. Majovszky, G. Térey. The capital was represented by the Lord Mayor, Dr Stephen Bárczy and Dr. Ödön Wildner. The Exhibition will remain open for one month only.

★

Mr. Ernest Szép recently delivered a very popular lecture in the Ernst Museum.

Petőfi Society.

The usual sitting of the Society was duly held in the Academy under the chairmanship of Antal Várady who reported the official co-operation of the Society in the Commemoration Meeting of the Kisfaludy Society.

Readings were given by Messrs Ö. Jakab and J. Pekár, the series being concluded by G. Lampérth.

The Academy.

Mr. Géza Entz presided over a meeting of the Members whereat various lectures and addresses were delivered by F. Jangl, A. Franzczau, H. Rohonyi and others. The Natural History Society held its meeting a few days later to listen to the address by J. Brailsford Robertson.

Concert.

The White Room of the Catholic Club was the scene of an «Evening» arranged by the St. Louis Society for the benefit of the Refuge House for forsaken children. The chief article of the programme was the violin solos of Marte Linz.

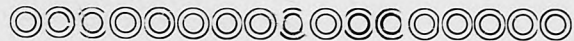
Jubilee Exhibition of Stephen Csók.

The 25th anniversary of the appearance of this artist is being celebrated by the Art Gallery which has collected his works for

the purpose of an exhibition. This will include many which have received awards both at home and abroad.

Two years ago the artist received a commission from the Uffizi Gallery in Florence to paint himself.

The Exhibition should be interesting if only as symbolising the development of Hungarian art within the period named.



Carnival

THE SPORT CLUB composed of employés of the Hungarian Banking and Trading Company are arranging the details of their annual ball which is fixed for March 7th in the rooms of the Commercial Travellers' Society. The patrons are the director's of the Bank.

★

Lloyd's Rooms saw the last of the official Carnival amusements when the dance very properly named «End of the Carnival Ball» was brought off successfully.

★

Men's Night at the Joseph Town Club passed off well. It was confined to members and a very few chosen friends. The concert was preceded by a supper and the whole affair was simple, tasteful and intime.

★

To Messrs Louis Smith and Tibor Jantsits is due the great success of this season's Imre Ball. The ladies arranged a very choice selection of dances and their efforts were perpetuated by Dr. Menyhért Kiss in charming verse.

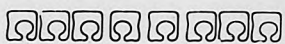
★

The Carnival for charitable purposes held in the



Albani: Landscape. Pictures. Vasárnapi Ujság.

Ritz Hotel was strictly private and thus our young ladies were enabled to attend it without the usual inconvenience which attends open, crowded affairs. The participants included the Countess Julius Andrásy, the Dowager Countess George Almásy, Countess Louis Battyány, Countesses Gustave Csáky, Alex. Csekonic, Emil Dessewffy, Endre Hadik-Barkóczy, John Hadik, Géza Zichy and John Zichy and Counts Ladislaus Semsey and Andor Zichy.



Agitation in Hungary.

WE PUBLISH one more cutting from the *Westminster Gazette*, giving the obverse side of the picture. Really we find support in unexpected quarters but not always judicious support. There is never smoke without fire. Such whole-hearted faith in the exact opposite is always a dangerous weapon to offer to an enemy. But England has been so often deluged with abuse of the Magyar that sugar, with the correction, should not come amiss, for once.

Hungary and Her Enemies.

A Word for the Magyar.

The continued attacks on Hungary by certain writers, and the venom with which they are pressed home, cause one to doubt whether they are quite sincere and have any real justification in fact. At home in England I have read books and articles attacking the Magyar, and charging him with oppressing, in all kinds of ways, the many different races residing within his borders. Now, as a liberty-loving Englishman, cast by blind fate in Hungary, I took an interest in the national question here and began to look out for proofs one way or the other.

I can claim to be quite unbiassed, having no personal interest in the question and no reason whatsoever to favour one side more than the other. Had I found any case of oppression or persecution

by the Hungarians on any of the other races here, Roumanians, Croatians, Servians, or Slovenians (to name only a few), I should have been just as ready to denounce it, as I am ready now to denounce the agitators who circulate such unjust stories.

When I came here I found that the different races were treated by the Magyars with a degree of



Correggio: The Madonna worshipping the Child.

liberality and generosity quite unprecedented in my experience. One of the causes of complaint is that the different peoples are prevented from using their own language, and obliged to speak Hungarian. I have not met a single instance of this; quite the contrary, I have seen—and one can see every day—Hungarian officials, judges, solicitors, doctors, &c., worrying their brains in order to make themselves understood by the other peoples. Here in the hospitals I have listened to the physicians speaking Roumanian

to the Roumanians who have been born and reared in Hungary and who can speak Hungarian—as I have proved—*but will not*. I have also seen that these Hungarian physicians treat their Roumanian patients with just the same tender kindness as the Hungarians.

All religions are equal, so that there can be no

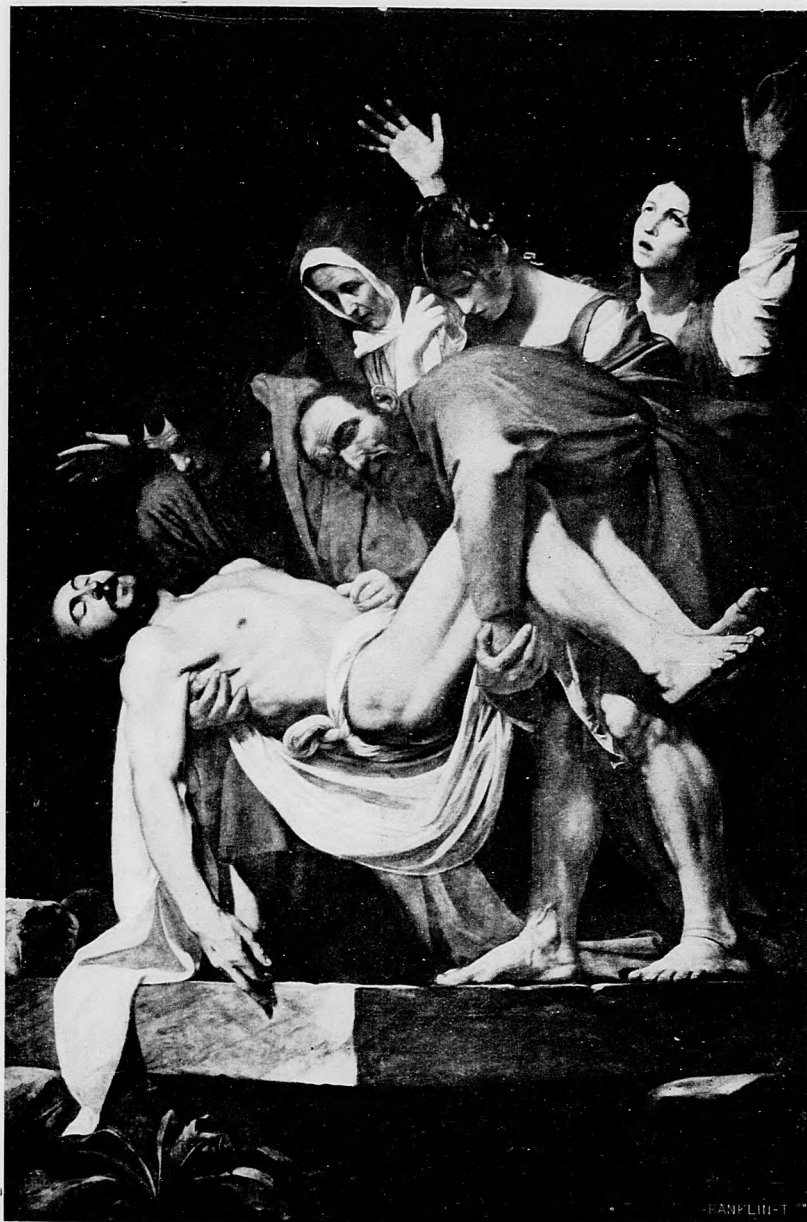
but actually help to support them; in fact, they could live here, side by side with their liberty-loving Hungarian neighbours, in much greater freedom than in their own countries.

Of course the Magyar—like everybody else—wants to remain master in his own house, and cannot be expected to tolerate other people turning it

upside-down or calling it theirs. I remember when in Bucharest a gentleman calmly telling me that Transylvania, the most beautiful part of Hungary, rightly belonged to Roumania! One can imagine that people with these ideas might find the Hungarians rather unsympathetic! If a German friend explained to us that he considered England the lawful inheritance of the King of Prussia I fear he would also find us unsympathetic.

One must consider that the Hungarian Government has a very difficult and ticklish job to govern the many different races residing within her borders. No matter what is done there will not be wanting a party to find faults and to suggest reforms which, if carried out, would no doubt prove satisfactory for them—at the expense of all the others!

Another thing which should be borne in mind is that many of these people who write about «oppression» and «tyranny,» and attack the Hungarians, are paid agitators, whose business it is to stir up strife, and whose occupation would vanish if peace and understanding existed between the different races. Here in Hungary these agitators are known and sometimes prosecuted and imprisoned, but, as that is their direct



Caravaggio: The entombment of Christ.

question of religious intolerance. The different peoples are allowed to preach in their churches in their own languages; this privilege, I am sorry to say, they abuse by turning their pulpits into political platforms. They are allowed to publish their own newspapers in their own languages (this privilege being also abused by turning the papers into organs of agitation against the Magyars).

The Hungarians not only allow them to establish their own schools and to teach in their own language,

object, and as they earn much more during their term of imprisonment than they could outside, it does not produce much effect. As an instance of this I can quote the case of a man receiving as much as 30 crowns (25s.) a day during all his term of imprisonment!

The Hungarians are kind, hospitable people, staunch friends and admirers of England, and, as there has been so much written about them from the enemies' side, I wish to raise my voice to inform

my countrymen that the Magyar is not by any means the person that his enemies would have us in England believe.

Kolozsvár, Hungary.

J. J. Dempsey.

«Hungary» is the best medium for advertising.



Sabattini: Mary enthroned.

Our Reading Table.

Stories from the Children's Realm. Geo. Bedborough. (London.)

The main objective of this charming little book is to inculcate in children the love of animals. That it is published by the Vegetarian Federal Union merely suggest that it is being used by that Union to propagate Vegetarian principles. But this is, whether intended as such or otherwise, a purely

secondary aim. The book might usefully find its way into grown-up hands, if only for the wealth of information not usually found in children's books and not offered as information but inseparable from the «cosmopolitan» character of the stories. Norway, Rome, Tunis, Austria, Maoriland, Fairyland, Truth, Folk-lore and Fiction have all been pressed into

service. Any one who has known the corner-stones of Empire, the work of Grey, Rhodes and Macdonald will welcome this little brochure if only for the three Maori stories which give us an insight into the psychology of the most wonderful race under the Crown. The book might usefully serve, in foreign countries, those teachers of English who are vainly seeking some pleasant medium for the instruction of children. Indeed it might have been compiled expressly to that end for there is a whole section confined to stories in words of one syllable. There are thousands of men who eat meat but who feel as if they would like to brain the brute who illtreats an animal, and to such men this book should appeal. Perhaps Mr. Bedborough is destined to be the successor to Harrison Weir. We hope so.

*

Lectures to Ambulancers. Capt. Townley Truman. (London.)

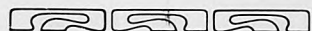
This little work consists of a series of lectures in extension or amplification of the Medical Corps Manual in use by Church Lads Brigades in England. Its language is suited to its purpose, which obviously is to come at the interested intelligence of boys. Formerly it used to be the practice to repel boys by hurling unsportsmanlike words and expressions at their heads, making what was intended to be an interesting occupation into a scientific labyrinth with a suggestion of hard labour in its wake. These lectures are calculated not only to sustain but even to generate interest. They might, with advantage, be translated into Hungarian for the use of our Boy Scouts. Indeed, with that hope, we shall send the book to the chief scout for his opinion and report. Capt. Townley Truman, judging by his

language, would not be the man to create difficulties. On the contrary we expect he would be very pleased to acquiesce, and shall act on that assumption.

★

Fairy Tales. The Hungarian Fairy Book, which Mr. Fisher Unwin has just issued in his splendid «Fairy Book» series, is a worthy successor to the five that have gone before. The letterpress, by Nándor Pogány, shows us how rich is Hungary in folk lore, most of it, too, based on historical fact, though, of course, to some extent exaggerated. Somewhat akin to the Irish, the Hungarians are a vividly imaginative people, and we read between the lines of these well-told fairy tales much of their varied life-story. But for the unfortunate geographical position which made Hungary the hapless go-between for Turkey and the Western World to kick by turn, their folklore might have had qualities much more enchanting than are here represented to us, yet there is something attractive in the epic, and he would be a slow-blooded being indeed who could read the Hungarian fairy tales without responding to their adventurous call and their infinite variety of fancy. The illustrations, by Willy Pogány, are full of joy and happiness of touch.

(«The Hungarian Fairy Book,» by Nándor Pogány. London: Fisher Unwin. 6s.)



The Baroque Style.

Our
Illustrations.

THE LAST great event of Baroque Painting was the Cignani Forli Cupola at which the master worked more than twenty years. It is as though Cignani had thought that in a short time humanity would be moved by other ideas and other art ideals, and had therefore comprised in one great work the result obtained to that time. The Forli Cupola is really a dictionary of the word-treasures of the forms of Christian Art, an encyclopaedia of Christian ideology and of the rich world of Christian phantasy which for two thousand years dominated the art ideas of humanity.

With the French Revolution new ideals arose

more in keeping with modernism than with an old world broken apart. Christianity has ceased to be the chief inspiration of art.

The pictures themselves need no explanation. They are as representative as any school could well be and the State is indeed rich in being the possessor of such treasures.



Caracci: Madonna with the Saints.

Current News

Dr. Kálmán Széll to Dr. Zoltán Bosnyák.

It is within public knowledge that the Minister of the Interior placed in the hands of Dr. Zoltán Bosnyák all affairs relating to the protection of children. Amongst the congratulations extended to the Ministerial Councillor were those of the ex-Prime Minister, Dr. Kálmán Széll, the author of the Children's Charter, who wrote:



Baroccio: The Holy Family.

«You were my chief aide in the drafting of the measure and it is a matter of peculiar pleasure to me that you should again have become a principal factor in the execution of these important affairs».

Foreign Royalties in Schönbrunn.

It is announced from Vienna that on his projected journey to Corfu in March next the Emperor William will pay a visit of one day's duration to our Sovereign in Schönbrunn. The visit of the British Royal pair is expected at the end of April. This latter visit should have taken place last April.

British Royalties in Vienna.

It is now known that, following the visit to Paris, the King and Queen of England will journey on to Vienna. Upon the occasion of the visit of the Crown Prince to England he handed a letter from

our King to his English cousin. This contained an expression of regret that, owing to advanced age, King Francis Joseph could not travel abroad, but a hope that the Royal pair might come to Vienna.

Fót Park Celebrations.

The Committee charged with the task of arranging these celebrations have subdivided the work and have, in various directions, begun preparations for what will be a most magnificent demonstration. At a recent meeting of ladies under the presidency of the Countess Ladislaus Károlyi it was announced that Countess Albert Apponyi would preside over the deliberations of the Ladies' Committee. The Secretary Mr. Gustave Nádas, submitted the programme for the sports to be held on May 20th, for adults. The full programme will be published in due course.

Ibolyka Gyárfás in Genoa.

This celebrated violinist has received a great distinction in Genoa. The Town Council shewed her special honour by formally handing to her Paganini's violin for use upon the occasion of her concert in the Town Hall. Tremendous applause greeted her efforts on that occasion. The Syndic presented her, in the name of the Council, with a huge bouquet and the public received her enthusiastically.

The Syndic handed Miss Gyárfás a document stating that, for seven days, she had performed upon Paganini's violin, practising for two hours a day and finally giving a concert.

This is the first lady who has used the violin since the great maestro's death, seventy-four years ago. She is, moreover, the very first Hungarian artiste to receive the distinction.

New Hungarian Church in America.

The town of Gary in Indiana, which boasts of huge steel works, holds, moreover, about 150 Hungarian Catholic families and about the same number of single workmen. The desire of these people is

to build a church and school. More than a year ago the Indiana Steel Works promised 50,000 crowns for the building of the church but this sum is contingent upon proper provision being made by the congregation for its pastor.

The Bishop of Fort Wayn stated his willingness to give such jurisdiction to the pastor as would serve to assist the establishment of the church. In this respect no material difficulties are now anticipated.

Carnival on the Ice.

The Budapest Skating Association arranged a masked Ball upon the ice in the City Park. The programme was as follows:—

1. Procession of masked figures.
2. Variety performance on stage erected on the ice.
3. Moving Pictures on the stage.

There was, of course, a band which played in the buffet under the bridge. As the Ball was set for half past five all those whose evening was engaged were enabled to be present.

Vive la Francaise!

According to the author of a recent book, Polish and Hungarian women are the most fascinating. French women the most business-like, Russians the most intelligent, and English-women the most sincere of their sex. Certainly the Frenchwoman is business-like. Madame is frequently the hardworking, practical partner of monsieur. She is the most careful and intelligent housewife in the world. And she is at the same time a fascinating woman. She has always been a devoted mother, and nowadays she is often a good lawn tennis player. Thrice lucky Alphonse and Edouard!

Round the World Flight.

The following route has been fixed for the round the world flying race, which will start from the San-Francisco Exhibition in May, 1915, and will end at the same place within ninety days:—

San - Francisco, New-York, Belle-Isle, Greenland, Iceland, The Hebrides,

Edinburgh, London, Paris, Berlin, St. Petersburg, Moscow, Manchuria, Korea, Japan. Kamchatka, across the Behring Strait, and thence via Vancouver back to San-Francisco.



Közgazdaság. — Financial Notes.

Hungarian Fivehundred Million Crowns Loan. Negotiations have been concluded between Dr. John Teleszky, Hungarian Minister of Finance and the syndicate for Hungarian State loans for the issue of a Four and a Half per Cent. loan of 500,000,000 crowns (£20,000,000), redeemable within sixty years. The syndicate takes over £14,000,000 firm and £6,000,000 in option on the proceeds. The Four and a Half per Cent. Hungarian Treasury Bills falling due on July 1, 1914, and January 1, 1915, will first be redeemed, and the remainder will be applied



Michael Angelo: Part of the ceiling of the Sixtine Chapel.

in productive works. Redemption will be carried in equal half-yearly payments after the sixth year. The loan is not to be called up for redemption before March 1, 1925.

The London banking-house of Messrs. Rothschild and Sons has taken over from the syndicate £3,000,000, with a further option, and will conduct the public subscription in London. The participation of the Rothschilds has caused the greatest satisfaction among the members of the syndicate as affording a proof of the development of commercial relations between Great-Britain and Austria-Hungary, and fresh evidence of the friendly political atmosphere between the two countries.

A Hungarian Municipal Loan. An offer has been made to the town of Szeged, in Hungary, by Messrs. Byles and Co., of London, to negotiate a loan of £400,000 at the market price of 90 p.c., bearing interest at 5 p.c. It is probable that the offer will be accepted.

A Magyar Agrár- és Járadékbank r.-t. igazgatósága megállapította az intézet mérlegét, amely 3,529.932 korona nyereséggel zárult, szemben az előző év 3,369.910 korona nyereségével. Az igazgatóság osztalék fejében részvényenként 30 koronát javasol kifizetni, ami a részvénytőke 7½%-os kamatozásának felel meg. A tartalékokban 250.000 koronát helyez el, míg a többi az alapszabályszerű

levonások és a tisztviselők jutalmazásán kívül új számlára viszi át. A bank a lefolyt évben 69 millió korona új jelzálogkölcsönt folyósított és ezzel a járadékkölcsönök összege 98-96 millió koronára emelkedett.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank közgyűlése.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank szombat este 8 órakor tartotta 72-ik rendes közgyűlését Lánczy Leó v. b. t. t. elnöklete alatt. Az igazgatóság jelentését és az általuk már közölt mérleget a közgyűlés teljes egészében elfogadta s úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelő-bizottságnak a fölmentvényt megadták. Fellner Henrik, Gajári Ödön, Lánczy Leó, Szabó Jenő és gróf Széchenyi Béla igazgatósági tagokat, akiknek mandátuma most lejárt, újra egyhangulag megválasztották s ugyancsak újra meg-

választották a felügyelő-bizottság régi tagjait is. Ezután a közgyűlés az elnök életetésével véget ért.

A Magyar Országos Központi Takarékpénztár e hó 14-én tartotta Bujanovics Sándor udvari tanácsos elnöklete alatt 42-ik rendes közgyűlését, mely az általunk már ismertetett igazgatósági jelentést egyhangulag elfogadta. Dr. Schmidt József vezérigazgató bejelentette, hogy az intézet az Országos közművelődési tanács rendelkezésére alapítványt fog tenni. A közgyűlés az igazgatóságnak, a vezérigaz-

gatóknak és a tisztikarnak a válságos viszonyok között kifejtett eredményes munkásságukért elismerést és köszönetet szavazott. Az igazgatóságba Bujanovics Sándor, Hirsch József Lajos, Lovrich Gusztáv és dr. Hódossy Sándor (új) választottak.

A Magyar Általános Hitelbank mérlege. A Magyar Általános Hitelbank igazgatósága a napokban tartott ülésében megállapította az 1913. évi mérleget, mely 12,636.932 korona 36 fillér tiszta nyereséget tüntet fel. Az igazgatóság a részvényesek március 19-én tartandó közgyűlésének indítványozni fogja, hogy 1913. évi osztalékul április 1-től kezdve részvényenként 45 korona fizetessék ki, 70.000 koronát a rendes tartalékalap javadalmazására, 1,000.000 koronát az intézeti székház értékleírására fordítsanak s végül 1,150.098 korona 13 fillért új számlára vigyenek át.

A Hitelbank új igazgatói. A Magyar Általános

Hitelbank a napokban megtartott igazgatósági ülésén Sebeszta Kolos, Lévai Ignác és Ervin Kálmán igazgató-helyetteseket munkakörük változatlan fenntartása mellett, az intézet igazgatóivá nevezték ki. Sebeszta Kolos, mint a bank titkárságának vezetője, résztvett a bank minden nagyobb tranzakciójának előmunkálataiban és tanujelét adta fényes pénzügyi kvalifikációjának.

Hungary and Shipping Subsidies. Information is available of the subsidy agreements made between the Hungarian Government and some of the shipping companies, such as the Adria Ungaro-Croata, the Hungarian Levanti Seeschiffahrt, etc. The subsidies granted by the Government amount to 10,925,000 kronen, and show large increases compared with former years. The agreements last for



Albani: Baptism of Christ.

APRÓ HIRDETÉSEK.



A legjobb bevásárlási forrás



FIRST CLASS BUSINESS FIRMS.

- Deák és Horváth** udvari szállítók — szücsök.
Budapest, Váci-u. 13.
- Margit Crème** mindenütt kapható.
- Leitersdorfer D. és Fia** *uri szabók.* udvari szállítók, Budapest, IV., Szervita-tér 5.
- Kunz József és Társa** fehérnemű-árúháza Budapest, V., Bécsi-u. és Deák Ferencz-u. sarck.
- Brachfeld F.** udvari szállító, Budapest, V. kerület, Gizella-tér.
- Törley Champagne** England 60/- per doz.
- Hüttl Tivadar** Budapest, V., Dorottya-u. 14. Saját porcellán-gyára Óbudán.
- Margit-gyógyvíz** Budapesten, Édeskutinál, forrás Munkács.
- Monaszterly és Kuzmik Utódai** *Angol és francia divatterme,* udvari szállítók, Budapest, Váci-u. 12.
- Mössmer József** *fehérnemű, menyasszonyi kelengye.* Budapest, IV., Koronaherczeg-u. 12.

FIRST CLASS HOTELS AND PENSIONS.

- Hotel Ritz** Danube-Corso, V. kerület, Eötvös-tér, Budapest.
- Hotel Hungaria** Danube Embankment, Budapest.
- Hotel Bristol** facing the Danube, Budapest.
- Hotel Pannonia** Rákóczi-ut 5. Budapest.
- Abbazia. Penzio Mandria.** Open Summer-Winter.
- Vienna. Hotel Kaiserin Elisabeth.**
- Vienna. Hotel Tegethoff.**
- Fiume. Hotel Europa.**
- Hotel Vadászkürt Budapest.**
- Monte Carlo. Hotel Regina.** Prop. *Portch.*
- Pension Grimm.** Danube Embankment, Budapest, V., Vigadó-u. 2.
- Baden, Wien mellett. Pension Melanie.**

== Estb. 1817. == Estb. 1817. ==

DEÁK and HORVÁTH

FURRIERS

BUDAPEST, IV., VÁCZI-U. 13.

Fournisseurs de la cour imp. et royale. — By special appointment to the Imp. and Royal Court.

Furs in best Quality. — Remodelling. —
Repairing. — Preservation.

Books given away gratis and post free by the Agricultural Ministry.

livres donnés gratuits et port payés de la part du Ministère d'Agriculture.

We are asked by the Ministry of Agriculture to acquaint our readers that the undermentioned books (in English) can be obtained Gratis and Post free by any persons interested in the subjects of which they treat. Applications (indicating the particular books required) should be made to «Hungary» Office, Csepregy-u. 2, Budapest. The books will be forwarded direct from the Ministry

1. Agricultural Hungary.
2. Law XLV of 1907. (Juridical Relations between Employer and Farm Servant.)
3. Education in Hungary: Elementary Education, Training of Teachers, etc. Secondary Education, etc. Commercial Education, etc. Higher Education. Museums Art-Instruction, etc.
4. Hungary: A Sketch, by Julius de Vargha.
5. A Brief sketch of the Hungarian constitution and of the Relations between Austria and Hungary by Count Albert Apponyi.
6. Rural Credit and Co-operative in Hungary.
7. «Hungary» Illustrated.

«Austro-Americana». Triest. 37 Ocean-going steamers. Passenger and cargo traffic. From Triest to New-York and Canada. Health and pleasure-trips on the Mediterranean. The acceptance of cabin-passengers for the South American lines. Information is given by the officials of the «Austro-Americana» Hungarian representative: Zerkowicz Emil VIII., Thököly-út 2 Budapest. (Opposite departure platform of the East Station.)



Hotel Excelsior

Budapest, Rákóczi-út 72. szám.

Mindkét pályaudvar közelében. Modern komforttal berendezve.

Aczél M. tulajdonos.

HIRDETÉSEK

felvétetnek a «HUNGARY» kiadóhivatalában Budapest, VIII. ker., Csepregy-u. 2. Telefon «József» 49 - 92.

STANDARD

ÉLETBIZTOSÍTÓ - TÁRSASÁG EDINBURGHBAN, ANGOLHON

Magyarországi fiók: Bpest, IV., Kossuth Lajos-u. 4.

Alapított 1825. (Standard-palota.) Alapított 1825.

Évi bevétel	36.000,000 korona.
Kiutalt nyereségrészek	170.000,000 korona.
Vagyon	285.000,000 korona.
Halálesetek folytán kifizetve	600.000,000 korona.

A Standard kötvényeinek nevezetesebb előnyei:

Kétségtelen biztonság. — Alacsony díjak. — Szabad világgötvények. — Kötvények érvénybentartása díjfizetések elmulasztásánál. — Tőkésítés és előre megállapított visszaváltási érték. — Megtámadhatatlanság. — Föltétlenül fizetés öngyilkosság esetében, egyévi fennállás után. — Szabad háború-biztosítás népfölkelők részére.

Díjtáblázatok kívánatra küldetnek.

HOTEL RITZ

On the Danube Embankment. Facing the Royal Palace and the Hills of Buda

Az oly csunya és kellemetlen arcszőrök eltávolítására a legalkalmasabb a „RASOLIN“ női Depilator

A párisi és berlini kozmetikai kiállításon az aranyéremmel és érdemkereszttel kitüntetve.

Egy doboz ára 2 korona. — Főraktár:

Török József gyógyszerésznél Budapest, Király-utca 12. szám.

Kapható drogériákban, gyógyszerárakban és a készítő cégnél.

A Most Delicious Table-water.

MARGIT GYÓGYFORRÁS

a gyomor, belek, húgyhólyag, s különösen a légzőszervek hurutos bántalmainál igen jó hatású még akkor is, ha vérzések esete forog fenn.

Megrendelhető: Edeskaty L.-nél Budapesten és a forrás kezelőségénél Munkácscon.

Részletfizetésre

is szállítunk

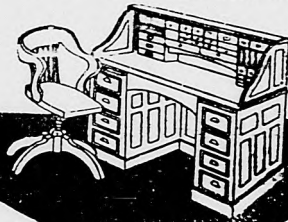
MODERN AMERIKAI

irodai, uriszoba és könyvtárberendezéseket

GLOGOWSKI és TÁRSA cs. s kir. udv. száll. tő. —

Budapest, VI. ker., Andrássy-ut 12. sz.

Köpes árjegyzék



ingyen és bérmentve.



HOTEL PANNONIA

Budapest, Rákóczi-út 5.

First class, Central position. Fitted with all the latest comforts of modern times.

Proprietor: F. Glück.

HOTEL VADÁSZKÜRT

BUDAPEST, IV., TÜRRI ISTVÁN-U. 5.

Central position. — Near the Danube.
First class Hotel and Restaurant.*Prop. F. Kommer.***MÖSSMER JÓZSEF**

■■■ BUDAPEST ■■■

KORONAHERCZEG-UTCZA 12. SZ.

== FEHÉRNEMŰ. — MENY-

== ASSZONYI KELENGYE.

**BRACHFELD F.**Purveyor to the Imperial
and Royal Court, 2000Budapest, V. ker.,
Dorotya-utca 1.

(corner Gizella Tér).

First-class Tailoring Department with all the latest London patterns. A First-class Gentlemen's Outfitter.

■■ Speciality in all kinds of Sporting Garments. ■■

**RESCH
FERENCZ**

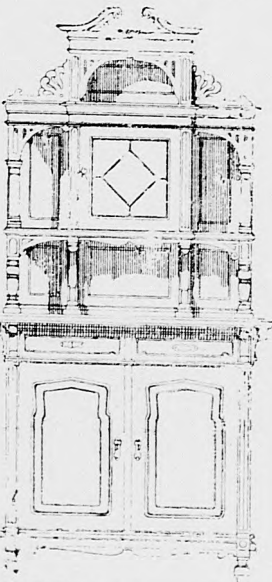
műasztalos - mester

BUDAPEST ==
VIII., Futó-u. 48.

(ezelőtt Baross-utca 32.)

Lakberendezés művészi
kivitelben. Javítás.
Polgári árak.

Telefon «József» 5-88.

**Hungarian Croatian Steam Navigation
Company Limited Fiume—Abbazia**Sea Trips for pleasure and recreation on the
Adriatic.**TO DALMATIA: ■■■■**

by the Twin-screw Express Steamer

«Visegrád» and the Rapid Steamer «Gödöllő»

running four times a week. The voyage is
entirely safe, always along the coast and
between the isles on a fine sea.**Fiume—Venice and Fiume—Ancona:**in connection with the express trains. This is
the shortest and most suitable way for
travelling from Italy to Hungary, Roumania,
Bulgaria, Servia and Turkey, besides through
Budapest to East Prussia, Silesia, Russia
and back.**Regular Steamer Service on the Quarnero:**Fiume—Abbazia, Cirkvenica, Arbe, Lussin-
piccolo, Pola, Brioni etc.For information apply to: Thos. Cook & Son
Venice and Central ticket office at Buda-
pest (V., Vigadó-tér 1.)**FIUME FIRST HUNGARIAN RICE MILL
AND RICE STARCH MANUFACTURING
COMPANY LIMITED**

Address for letters & telegrams: «REISMUEHLE, FIUME».

**Rice Millers & Starch
Manufacturers.**

Established 1882. Established 1882.

Cleaned Rice, Broken Rice,
Ground Rice, Granulated
Rice, Rice Flour, Rice Feed-
ing Meal, Rice Starch, etc.10 Highest awards and Gold Medals at
World's & National Exhibitions.

Grand Prix Paris World's Exhibition 1900